

# Contour next

Sustav za mjerenje glukoze u krvi

Radi s besplatnom aplikacijom  
CONTOUR<sup>®</sup>DIABETES.

Za provjeru dostupnosti mrežne registracije  
glukometra posjetite internetsku stranicu  
[www.diabetes.ascensia.com/registration](http://www.diabetes.ascensia.com/registration)

**BEZ  
KODIRANJA** 



Second-Chance<sup>®</sup>  
sampling



Koristi samo  
CONTOUR<sup>®</sup>NEXT test  
senzore za mjerenje  
glukoze u krvi.

**UPUTE ZA UPORABU**

# INFORMACIJE ZA KONTAKT

Uvozi i distribuira:

MEDILAB ONE d.o.o.

Hondlova 2/11

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska

Tel. +385 1 2356 730

Faks: +385 1 2358 001

dijabetes@medilabOne.com

www.medilabOne.com

**www.diabetes.ascensia.com**

Služba za korisnike: 0800 600 900

Kupnja ovog proizvoda sama po sebi ne daje licencu za uporabu prema ovim patentima. Takva licenca proizlazi i obuhvaća samo slučajeve kada se glukometri CONTOUR NEXT i CONTOUR NEXT test senzori koriste zajedno. Nijedan drugi dobavljač test senzora osim dobavljača ovog proizvoda nije ovlašten za davanje takve licence.

Ascensia, logotip Ascensia Diabetes Care, Contour, Microlet, logotip No Coding (Bez kodiranja), Second-Chance, logotip za uzimanje uzorka Second-Chance, Smartcolour i Smartlight zaštitni su znakovi i/ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

Apple i logotip Apple zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i drugim državama. App Store je uslužni znak tvrtke Apple Inc.

Slovni znak i logotipi **Bluetooth**<sup>®</sup> registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc., i svaka uporaba tih znakova od strane tvrtke Ascensia Diabetes Care je pod licencom.

Google Play i logotip Google Playa zaštitni su znaci tvrtke Google LLC.

Svi drugi zaštitni znakovi u vlasništvu su svojih vlasnika. Ne može se zaključiti ili pretpostaviti bilo kakav odnos ili odobravanje.

 Ascensia Diabetes Care Holdings AG  
Peter Merian-Strasse 90  
4052 Basel, Switzerland

 Ascensia Diabetes Care Italy S.r.l.  
Via Varesina, 162  
20156 Milano, Italy

 **ASCENSIA**  
Diabetes Care

  
2797



© 2024 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.  
Sva prava pridržana.

90012668 Rev. 04/24

# Tablica sadržaja

**1 POČETAK RADA**

**2 TESTIRANJE**

**3 DNEVNIK**

**4 POSTAVKE**

**5 POMOĆ**

**6 TEHNIČKI PODACI**

# NAMJENA

Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT, koji čine glukometar, kompatibilni test senzori i kontrolne otopine, automatiziran je sustav namijenjen za kvantitativno mjerenje glukoze:

- u arterijskoj krvi
- u venskoj krvi
- u svježoj punoj kapilarnoj krvi uzetoj iz jagodice prsta ili dlana
- u svježoj punoj kapilarnoj krvi uzetoj iz pete kod novorođenčadi

Sustav je namijenjen za samokontrolu koju provode osobe s dijabetesom i za testiranje na mjestu skrbi koje provode liječnici radi praćenja učinkovitosti kontrole dijabetesa. Sustav je namijenjen i za kvantitativno mjerenje razine glukoze kod novorođenčadi.

Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ne smije se upotrebljavati za dijagnosticiranje ili probir dijabetesa. Testiranje na drugim dijelovima tijela (dlan) treba obaviti isključivo tijekom razdoblja dinamičke ravnoteže (kada se glukoza ne mijenja brzo).

**Sustav je namijenjen samo za in vitro dijagnostičku uporabu.**

## VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- ⓘ Prije testiranja pročitajte Upute za uporabu glukometra CONTOUR NEXT, upute za uporabu lancetara, ako je priložen, te sve materijale s uputama koje ste dobili u kompletu glukometra. Strogo se pridržavajte svih uputa za uporabu i održavanje kako biste izbjegli netočne rezultate.
- Glukometar CONTOUR NEXT radi SAMO s CONTOUR NEXT test sensorima i CONTOUR NEXT kontrolnom otopinom.
- ⓘ Liječnici, pogledajte odjeljak 5 *Pomoć: Liječnici*.

## UPOZORENJE

- Ako vam je očitavanje glukoze u krvi **ispod** kritične razine koju ste utvrdili s liječnikom, odmah postupite prema savjetu liječnika.

Ako vam je očitavanje glukoze u krvi **iznad** preporučene granice koju je utvrdio vaš liječnik:


1. Dobro operite i osušite ruke.
2. Ponovite testiranje novim test senzorom.

Ako dobijete sličan rezultat, odmah postupite prema savjetu liječnika.

- Ako imate simptome visoke ili niske razine glukoze u krvi, provedite testiranje glukoze u krvi. Ako je rezultat vašeg testiranja ispod kritične vrijednosti koju ste utvrdili zajedno sa svojim liječnikom ili ako je iznad preporučene granične vrijednosti, odmah postupite prema savjetu liječnika.
- **Ozbiljna bolest.** Sustav se ne smije upotrebljavati za testiranje teško bolesnih pacijenata. Testiranje glukoze u kapilarnoj krvi možda neće biti klinički prikladno za osobe sa smanjenim perifernim protokom krvi. Šok, teška hipotenzija i teška dehidracija primjeri su kliničkih stanja koja mogu nepovoljno utjecati na mjerenje glukoze u perifernoj krvi.<sup>1-3</sup>

- **Razgovarajte sa svojim liječnikom:**
  - o Prije postavljanja **raspona ciljnih vrijednosti** na glukometru ili kompatibilnom računalnom programu tvrtke Ascensia Diabetes Care.
  - o Prije promjene terapije na temelju rezultata testiranja.
  - o O tome je li testiranje na drugim dijelovima tijela prikladno za vas.
  - o Prije donošenja bilo kakve druge medicinski značajne odluke.
- Ne upotrebljavajte rezultate dobivene od uzoraka s drugih dijelova tijela da biste kalibrirali uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze niti da biste izračunali dozu inzulina.
- Razgovarajte sa svojim liječnikom o svojim postavkama raspona ciljnih vrijednosti.
- Ne kalibrirajte uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze u krvi na temelju kontrolnog rezultata.
- Ne izračunavajte bolus na temelju kontrolnog rezultata.
- Uporaba ovog instrumenta u suhom okruženju, posebice ako u okruženju ima sintetičkih materijala (sintetička odjeća, tepisi itd.), može izazvati štetna elektrostatička pražnjenja koja mogu uzrokovati pogrešne rezultate.
- Ne upotrebljavajte ovaj instrument blizu izvora jakog elektromagnetskog zračenja jer to može ometati ispravan rad.
- Ova oprema namijenjena je za kućnu uporabu i uporabu u zdravstvenoj ustanovi. Ako postoji sumnja da elektromagnetsko zračenje ometa rad, problem možete riješiti povećanjem udaljenosti između opreme i izvora smetnji.

## Potencijalna biološka opasnost

- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test senzorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.
- Svi sustavi za mjerenje glukoze u krvi smatraju se biološki opasnim. Liječnici ili osobe koje upotrebljavaju ovaj sustav na više pacijenata trebaju slijediti postupak za kontrolu zaraze koji je odobrila njihova ustanova kako bi spriječili prenošenje bolesti koje se prenose krvlju.
- Priloženi lancetar namijenjen je samokontroli za jednog pacijenta. Ne smije se koristiti na više od jedne osobe zbog opasnosti od infekcije.
- Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.
- Liječnici se trebaju pridržavati zahtjeva za odlaganje biološkog otpada u svojoj ustanovi.
- Uporaba ovog uređaja na više pacijenata može dovesti do prijenosa virusa humane imunodeficijencije (HIV), virusa hepatitisa C (HCV), virusa hepatitisa B (HBV) ili drugih patogena koji se prenose krvlju.<sup>4,5</sup>
- Svi dijelovi ovog kompleta smatraju se biološki opasnim i mogu prenijeti zarazne bolesti, čak i ako ste proveli čišćenje i dezinfekciju.<sup>4</sup> Pogledajte odjeljak *5 Pomoć: Čišćenje i dezinfekcija*.
- Za cjelovite upute o čišćenju i dezinfekciji glukometra pogledajte odjeljak *5 Pomoć: Čišćenje i dezinfekcija*.
-  Nemojte ponovno upotrebljavati lancete. Iskorištene lancete nisu sterilne. Za svako testiranje upotrijebite novu lancetu.
- Lancetar, lancete i test senzori namijenjeni su uporabi na jednom pacijentu. Ne dijelite ih s drugima, uključujući i članove obitelji. Ne upotrebljavajte na više pacijenata.<sup>4,5</sup>

## Sitni dijelovi

- Čuvajte dalje od dohvata djece. Ovaj set sadrži sitne dijelove koji mogu dovesti do gušenja ako se slučajno progutaju.
- Držite baterije izvan dohvata djece. Mnoge vrste baterija su otrovne. Ako ih dijete proguta, odmah kontaktirajte centar za kontrolu otrovanja.

## OPREZ

- Sa sustavom za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT upotrebljavajte samo kontrolnu otopinu CONTOUR NEXT (s normalnom, niskom i visokom koncentracijom). Uporaba bilo koje druge kontrolne otopine osim CONTOUR NEXT kontrolne otopine može dovesti do netočnih rezultata.
- Nemojte upotrebljavati materijale kojima je istekao rok valjanosti. Upotreba materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.

**NAPOMENA:** Ako ste prvi put otvorili kontrolnu otopinu, zapišite datum na bočici.

- Kontrolnu otopinu nemojte rabiti ako je od otvaranja bočice proteklo više od 6 mjeseci.
- Koristite se samo opremom (primjerice, USB kabelom) koju je odobrio proizvođač ili ovlašteno tijelo poput UL-a, CSA, TUV-a ili CE.
- Ne pritišćite vrh test senzora na kožu i ne stavljajte krv na gornji dio test senzora. Takve radnje mogu uzrokovati netočne rezultate ili pogreške.



- Postoji mala mogućnost da bi računalni stručnjak mogao prislušivati vaše bežične komunikacije kada povezujete glukometar i čitati vaša očitavanja glukoze u krvi s glukometra. Ako smatrate da postoji takva opasnost, povežite glukometar bez nazočnosti drugih osoba. Nakon povezivanja uređaja ne morate poduzimati ove mjere opreza.
- Pazite da otopina za čišćenje ili dezinfekciju ne dospije u glukometar kroz otvorene dijelove, kao što su prostor oko tipki, ulaz za test senzore glukometra ili podatkovni ulazi, kao što je USB priključak.


## OGRANIČENJA

- **Visina:** Ovaj sustav nije testiran na visinama većim od 6301 metra.
- **Hematokrit:** Razine hematokrita u rasponu od 0 % do 70 % ne utječu značajno na rezultate test senzora CONTOUR NEXT.
- **Konzervansi:** Krv mogu uzimati liječnici u epruvete koje sadrže heparin. Nemojte upotrebljavati druge antikoagulanse ili konzervanse.
- **Ksiloza:** Nemojte upotrebljavati tijekom ili odmah nakon testiranja apsorpcije ksiloze. Ksiloza u krvi uzrokuje interferencije.
- **Liječnici:** Testiranje venske krvi, arterijske krvi i krvi novorođenčadi mogu izvršiti samo liječnici.
- **Testiranje na drugim dijelovima tijela (AST):** Ne upotrebljavajte rezultate dobivene od uzoraka s drugih dijelova tijela da biste kalibrirali uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze niti da biste izračunali dozu inzulina.

## NAPOMENE

- CONTOUR NEXT test senzore uvijek čuvajte u originalnoj bočici ili foliji pakiranja. Bočicu čvrsto zatvorite odmah nakon uzimanja test senzora. Bočica je oblikovana tako da održava test senzore suhima. Nemojte stavljati ili čuvati druge predmete ili lijekove u bočici test senzora. Izbjegavajte izlaganje glukometra i test senzora prekomjernoj vlazi, toplini, hladnoći, prašini ili prljavštini. Izlaganje test senzora sobnoj vlazi ostavljanjem bočice otvorenom ili ako ih ne čuvate u originalnoj bočici ili foliji pakiranja može dovesti do njihova oštećenja. To može dovesti do netočnih rezultata.
- Pregledajte nedostaju li na proizvodu neki dijelovi, jesu li oštećeni ili slomljeni. Ako je pakiranje test senzora otvoreno ili oštećeno, nemojte upotrebljavati te test senzore. Za zamjenske dijelove nazovite Službu za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt* ili kartonsku kutiju.
- Glukometar je napravljen tako da daje točne rezultate testiranja krvi na temperaturi između 5 °C i 45 °C. Ako je glukometar ili test senzor izvan tog raspona, nemojte testirati dok glukometar i test senzor ne budu unutar raspona. Kad god se glukometar premješta s jednog mjesta na drugo, pustite glukometar oko 20 minuta da se prilagodi temperaturi tog novog mjesta prije testiranja glukoze u krvi.
- Sažetak o sigurnosti i učinkovitosti (SSP) uređaja dostupan je na: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>.  
Upotrijebite informacije u nastavku:  
Naziv proizvođača: Ascensia Diabetes Care Holdings AG  
Naziv uređaja: Glukometar Contour Next

- Glukometar CONTOUR NEXT tvornički je postavljen i zaključan da prikazuje rezultate u mmol/L (milimoli glukoze po litri krvi).
  - Rezultati u mmol/L imaju decimalnu točku.
  - Rezultati u mg/dL nemaju decimalnu točku.

Primjer:  ili   
 mmol/ L                      mg /dL

Provjerite prikazuju li se rezultati na zaslonu na ispravan način. Ako to nije slučaj, obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

- Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ima raspon mjerenja od 0,6 mmol/L do 33,3 mmol/L.
  - Za rezultate ispod 0,6 mmol/L ili iznad 33,3 mmol/L:
    - Ako glukometar ne prikaže vrijednost i prikaže zaslon **LO** (nisko), **odmah se obratite svom liječniku.**
    - Ako glukometar ne prikaže vrijednost i prikaže zaslon **HI** (visoko), operite ruke ili mjesto testiranja i ponovite testiranje novim test senzorom. Ako glukometar ponovno prikaže zaslon **HI** (visoko), **odmah postupite prema savjetu liječnika.**
- Ako se tijekom uporabe ovog uređaja ili kao posljedica njegove uporabe dogodi ozbiljan štetni događaj, prijavite ga proizvođaču i/ili ovlaštenom predstavniku i nadležnom nacionalnom tijelu.

## Glukometer CONTOUR NEXT i CONTOUR NEXT test senzori



- Za izlaz iz **Dnevnika** ili **Prosjeaka** i povratak na **Početni** zaslon pritisnite tipku **OK**.
- Ako simbol treperi, možete ga odabrati.

## Provjera zaslona glukometra

Pritisnite i držite oko 3 sekunde tipku **OK** dok se glukometar ne uključi. Zaslom će prikazati **Samotestiranje prilikom uključanja**.






























Svi će simboli na zaslonu i bijeli ulaz za test senzor nakratko zasvijetliti. Provjerite prikazuje li se na zaslonu glukometra **8.8.8** u potpunosti i vidi li se bijelo svjetlo iz ulaza za test senzor.

Ako neki znakovi nedostaju ili ako svjetlo ulaza za test senzor nije bijele boje, obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*. To može utjecati na način kako vidite rezultate.



**NAPOMENA:** Glukometar ima tvornički postavljeno vrijeme, datum i raspon ciljnih vrijednosti. Te značajke možete promijeniti u **Postavkama**. Pogledajte odjeljak *4 Postavke*.

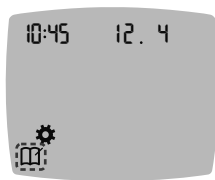
### Simboli glukometra

Simbol	Što simbol znači
	Žuto svjetlo: rezultat testiranja je <b>iznad</b> raspona ciljnih vrijednosti.
	Zeleno svjetlo: rezultat testiranja je <b>unutar</b> raspona ciljnih vrijednosti.
	Crveno svjetlo: rezultat testiranja je <b>ispod</b> raspona ciljnih vrijednosti.
	Rezultat testiranja glukoze u krvi je <b>iznad</b> raspona ciljnih vrijednosti.
	Rezultat testiranja glukoze u krvi je <b>unutar</b> raspona ciljnih vrijednosti.
	Rezultat testiranja glukoze u krvi je <b>ispod</b> raspona ciljnih vrijednosti.

Simbol	Što simbol znači
	Rezultat testiranja je iznad 33,3 mmol/L.
	Rezultat testiranja je ispod 0,6 mmol/L.
	Vaš <b>Dnevnik</b> .
	<b>Postavke</b> glukometra.
	Oznaka <b>Natašte</b> .
	Oznaka <b>Prije obroka</b> .
	Oznaka <b>Iza obroka</b> .
	<b>Bez</b> odabrane oznake.
	<b>Raspon ciljnih vrijednosti</b> ili postavka <b>raspona ciljnih vrijednosti</b> .
	Postavka svjetlosnog indikatora raspona ciljnih vrijednosti <b>smartLIGHT</b> .
	Glukometar je spreman za testiranje.
	Dodajte još krvi na <b>isti</b> test senzor.
	Rezultat testiranja kontrolnom otopinom.
	Simbol <b>Bluetooth</b> : označava da je bežična <b>Bluetooth</b> postavka uključena; glukometar može komunicirati s mobilnim uređajem.
	Poluprazne baterije.
	Prazne baterije.
	Pogreška glukometra.
	Značajka Podsjetnika.
	Značajka Zvuka.
	7-, 14-, 30- i 90-dnevni prosjeci.
	Ukupan broj očitavanja glukoze u krvi korištenih za računanje prosjeka.

## Početni zaslon

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .




- Za označavanje **Dnevnika**  ili **Postavki**  pritisnite tipku .
- Za ulaz u **Dnevnik** pritisnite tipku **OK** dok simbol **Dnevnika** treperi.
- Za ulaz u **Postavke** pritisnite tipku **OK** dok simbol **Postavke** treperi.

## Značajke glukometra



Uzimanje uzorka Second-Chance (Nadopuna senzora) omogućava nanošenje dodatne količine krvi u isti test senzor ako je prvi uzorak krvi nedovoljan. Test senzor je oblikovan tako da lagano „upija” krv u vrh za uzorak. Nemojte kapati krv izravno na ravnu površinu test senzora.

## Priprema za testiranje

 Prije testiranja pročitajte upute za uporabu glukometra CONTOUR NEXT, umetak lancetara, ako je priložen, te sve materijale s uputama koje ste dobili u setu glukometra.

Pregledajte nedostaju li na proizvodu neki dijelovi, jesu li oštećeni ili slomljeni. Ako je pakiranje test senzora otvoreno ili oštećeno, nemojte upotrebljavati te test senzore. Za zamjenske dijelove nazovite službu za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

**NAPOMENA:** Glukometar CONTOUR NEXT radi samo s CONTOUR NEXT test sensorima i CONTOUR NEXT kontrolnom otopinom.

## Testiranje iz jagodice prsta

Prije početka testiranja pripremite sve materijale koje trebate:

- Glukometar CONTOUR NEXT.
- CONTOUR NEXT test senzori.
- Lancetar i lancete iz seta, ako su priloženi.

Za provođenje kontrole kvalitete pogledajte odjeljak 5 *Pomoć: Testiranje kontrolnom otopinom*.

Neki pribor se prodaje odvojeno. Pogledajte odjeljak 6 *Tehnički podaci: Kontrolni popis za službu za korisnike*.



## **UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost**

- Svi dijelovi ovog kompleta smatraju se biološki opasnim i mogu prenijeti zarazne bolesti, čak i ako ste proveli čišćenje i dezinfekciju.<sup>4</sup> Pogledajte odjeljak 5 *Pomoć: Čišćenje i dezinfekcija*.
- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test sensorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.
- Za cjelovite upute o čišćenju i dezinfekciji glukometra pogledajte odjeljak 5 *Pomoć: Čišćenje i dezinfekcija*.

## **Visoka/niska razina glukoze u krvi**

### **Simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi**

Bolje ćete razumjeti svoje rezultate testiranja ako znate koji su simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi. Prema Američkoj udruzi dijabetičara ([www.diabetes.org](http://www.diabetes.org)) neki od najčešćih simptoma su:

### **za nisku razinu glukoze u krvi (hipoglikemija):**

- drhtavica
- znojenje
- ubrzani rad srca
- zamućen vid
- zbunjenost
- nesvjestica
- epileptički napadaj
- razdražljivost
- ekstremna glad
- vrtoglavica

## za visoku razinu glukoze u krvi (hiperglikemija):

- često mokrenje
- prekomjerna žeđ
- zamućen vid
- pojačan umor
- glad

## ketoni (ketoacidoza):

- gubitak daha
- mučnina ili povraćanje
- vrlo suha usta

### UPOZORENJE


**Ako osjetite bilo koji od ovih simptoma, izmjerite glukozu u krvi. Ako je rezultat vašeg testiranja ispod kritične vrijednosti koju ste utvrdili zajedno sa svojim liječnikom ili ako je iznad preporučene granične vrijednosti, odmah postupite prema savjetu liječnika.**

Za dodatne informacije i potpuni popis simptoma obratite se svom liječniku.

## Priprema lancetara

Detaljne upute za pripremu lancetara i testiranju iz jagodice prsta ili dlana potražite u uputama za uporabu lancetara.

### UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost

- Priloženi lancetar namijenjen je samokontroli za jednog pacijenta. Ne smije se koristiti na više od jedne osobe zbog opasnosti od infekcije.
-  Lancete nemojte višekratno koristiti. Iskorištene lancete nisu sterilne. Za svako testiranje koristite novu lancetu.
- Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.
- Liječnici se trebaju pridržavati zahtjeva za odlaganje biološkog otpada u svojoj ustanovi.

## Umetanje test senzora

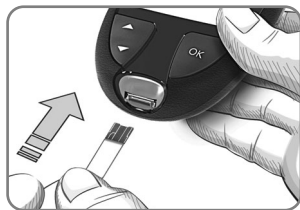
**OPREZ:** Nemojte koristiti materijale kojima je istekao rok valjanosti. Korištenje materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.

**NAPOMENA:** Ako se test senzori nalaze u bočici, čvrsto zatvorite poklopac bočice odmah nakon vađenja test senzora.

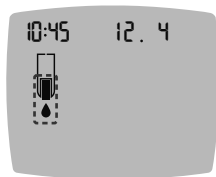
Neki dijelovi pribora nisu dostupni u svim regijama.



1. Izvadite CONTOUR NEXT test senzor.



2. Čvrsto umetnite sivi kraj senzora u ulaz za test senzor dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.



Zaslon će prikazati trepereću kapljicu krvi kako biste znali da je spreman za testiranje kapljice krvi.

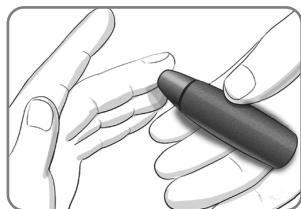
**NAPOMENA:** Nakon umetanja test senzora nanosite krv na test senzor u roku od 3 minute ili će se glukometar isključiti. Izvadite test senzor i ponovno ga umetnite kako biste započeli testiranje.

## Dobivanje kapljice krvi: Testiranje iz jagodice prsta

**NAPOMENA:** Za informacije o testiranju na drugim dijelovima tijela pogledajte odjeljak 2 *Testiranje: Testiranje na drugim dijelovima tijela (AST): Dlan*.

### UPOZORENJE

Ostaci na vašim rukama (primjerice, hrana ili gelovi za dezinfekciju) mogu utjecati na rezultate testiranja. Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test sensorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.



1. Snažno pritisnite lancetar na mjesto uboda i pritisnite tipku za otpuštanje.



2. Vrhom test senzora odmah dotaknite kapljicu krvi. Krv se uvlači u test sensor kroz vrh.
3. Držite vrh test senzora na kapljici krvi sve dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.

**NAPOMENA:** Ako je značajka **Oznaka obroka** uključena, nemojte vaditi test sensor dok ne odaberete **oznaku obroka**.



**OPREZ:** Ne pritiščite vrh test senzora na kožu i ne stavljajte krv na gornji dio test senzora. To može dovesti do netočnih rezultata ili pogrešaka.

## Uzimanje uzorka Second-Chance (Nadopuna senzora) – nanošenje dodatne krvi



1. Ako se glukometar dva puta oglasi zvučnim signalom i na zaslonu se prikaže trepereća kapljica krvi sa znakom plus, test senzor nema dovoljno krvi.
2. Nanesite više krvi u **isti** test senzor u roku od 60 sekundi.

**NAPOMENA:** Ako se na zaslonu prikaže poruka pogreške **E 1**, izvadite senzor i započnite testiranje novim senzorom.

## O oznakama obroka

Možete dodati **oznaku obroka** svom rezultatu glukoze u krvi ako je značajka **Oznake obroka** uključena.

Glukometar CONTOUR NEXT dolazi s isključenim **oznakama obroka**. **Oznake obroka** možete uključiti i promijeniti **raspone ciljnih vrijednosti** u **Postavkama** . Pogledajte odjeljak 4 *Postavke*.

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.

Simbol	Što znači	Raspon ciljnih vrijednosti
 <b>Natašte</b>	Upotrijebite kada testirate natašte (8 sati bez uzimanja hrane ili pića, osim vode ili napitaka bez kalorija).	Glukometar će usporediti vaš rezultat s <b>rasponom ciljnih vrijednosti Prije obroka</b> . (Tvornički postavljen raspon je 3,9 mmol/L – 7,2 mmol/L)
 <b>Prije obroka</b>	Upotrijebite kada testirate unutar 1 sata prije obroka.	Glukometar će usporediti vaš rezultat s <b>rasponom ciljnih vrijednosti Prije obroka</b> . (Tvornički postavljen raspon je 3,9 mmol/L – 7,2 mmol/L)
 <b>Iza obroka</b>	Upotrijebite kada testirate unutar 2 sata nakon uzimanja prvog zalogaja obroka.	Glukometar će usporediti vaš rezultat s <b>rasponom ciljnih vrijednosti Iza obroka</b> . (Tvornički postavljen raspon je 3,9 mmol/L – 10,0 mmol/L)
 <b>Bez oznake</b>	Koristite prilikom testiranja kada niste natašte, prije ili iza obroka.	Glukometar će usporediti vaš rezultat s <b>ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti</b> . (Tvornički postavljen raspon je 3,9 mmol/L – 10,0 mmol/L)

## Dodavanje oznake obroka očitanju

Tijekom testiranja glukoze u krvi, ako su **oznake obroka** uključene, možete odabrati **oznaku obroka** kada glukometar prikaže vaš rezultat. **Ne možete odabrati oznaku obroka na zaslonu Postavke.**

Za više informacije pogledajte odjeljak 2 *Testiranje: O oznakama obroka.*

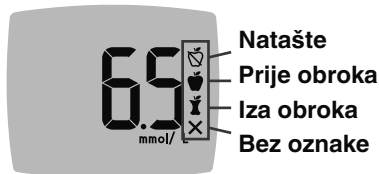
Primjer:



**Nemojte još pritisnuti tipku OK ili ukloniti test senzor.**

Možete odabrati trepereću oznaku ili izabrati drugu **oznaku obroka.**

Za uključivanje **oznaka obroka** pogledajte odjeljak 4 *Postavke: Postavljanje značajke Oznaka obroka.*




1. Ako želite odabrati trepereću **oznaku obroka**, pritisnite tipku **OK** ili
2. Za odabir druge **oznake obroka** pritisnite tipku ▲ ili ▼ na glukometru za listanje kroz oznake.



3. Kada željena **oznaka obroka** treperi, pritisnite tipku **OK**.
4. Ako je to očitavanje **Prije obroka**, možete postaviti **Podsjetnik** za kasnije testiranje glukoze u krvi. Pogledajte odjeljak 2 *Testiranje: Postavljanje podsjetnika za testiranje*.

Ako ne odaberete **oznaku obroka** u roku od 3 minute, glukometar će se isključiti. Vaše očitavanje glukoze u krvi bit će pohranjeno u **Dnevnik bez oznake obroka**.

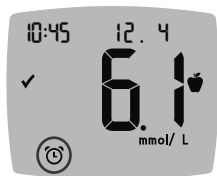
## Postavljanje podsjetnika za testiranje


1. Provjerite u **Postavkama** je li značajka **Podsjetnik**  uključena. Pogledajte odjeljak 4 *Postavke: Postavljanje značajke podsjetnika*.
2. Označite očitavanje glukoze u krvi oznakom **Prije obroka**, a zatim pritisnite tipku **OK**.



3. Za listanje od 2 sata do 0,5 sati u intervalima od pola sata pritisnite tipku **▲** ili **▼**.

4. Da biste postavili **Podsjetnik**, pritisnite tipku **OK**.

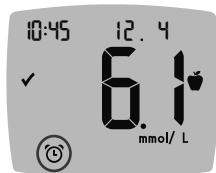


Zaslon se vraća na očitavanje **Prije obroka**. Na glukometru se prikazuje simbol **Podsjetnika**  koji potvrđuje da je podsjetnik postavljen.

## Svjetlosni indikator raspona ciljnih vrijednosti smartLIGHT

Kada je testiranje glukoze u krvi završeno, glukometar prikazuje vaš rezultat zajedno s jedinicama, vremenom, datumom, oznakom obroka (ako je odabrana) i simbolom raspona ciljnih vrijednosti: iznad ciljne vrijednosti **▲**, unutar ciljne vrijednosti **✓** ili ispod ciljne vrijednosti **▼**.

Primjer: Rezultat testiranja krvi s odabranom **oznakom obroka** i postavljenim **Podsjetnikom**:



**NAPOMENA:** Za promjenu **oznake obroka** koju ste odabrali morate koristiti aplikaciju CONTOUR DIABETES.

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.

Ako je postavka **smartLIGHT** uključena, ulaz za test senzor svijetli bojom koja predstavlja vrijednost vašeg rezultata u usporedbi s vašim **rasponom ciljnih vrijednosti Prije obroka, Iza obroka** ili **Ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti**.



Žuta boja  
znači rezultat  
Zelena boja  
znači rezultat  
Crvena boja  
znači rezultat

**Iznad ciljne  
vrijednosti** ▲  
**Unutar ciljne  
vrijednosti** ✓  
**Ispod ciljne  
vrijednosti** ▼

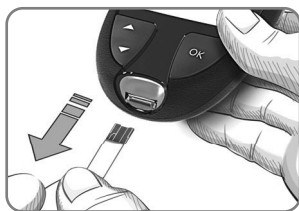
Ako vam je rezultat glukoze u krvi ispod ciljne vrijednosti, **smartLIGHT** bit će crven i glukometar će se dvaput oglasiti zvučnim signalom.

Ako ne odaberete **oznaku obroka**, vaš rezultat testiranja glukoze u krvi bit će uspoređen s **Ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti**.

**NAPOMENA:** Za promjenu pojedinog raspona ciljnih vrijednosti pogledajte odjeljak 4 Postavke: *Promjena raspona ciljnih vrijednosti Prije obroka / Iza obroka*. Za promjenu Ukupnog raspona ciljnih vrijednosti pogledajte odjeljak 4 Postavke: *Promjena ukupnog raspona ciljnih vrijednosti*.



Za prelazak na **Početni** zaslon pritisnite tipku **OK**.



Za isključivanje glukometra izvadite test senzor.

Testiranje glukoze u krvi je dovršeno.

## Rezultati testiranja

### UPOZORENJE

- Uvijek se posavjetujte sa svojim liječnikom prije promjene terapije na temelju rezultata testiranja.
- **Ako vam je očitavanje glukoze u krvi ispod kritične razine koju ste utvrdili zajedno s liječnikom**, odmah postupite prema savjetu liječnika.
- **Ako vam je očitavanje glukoze u krvi iznad preporučene granice koju je utvrdio vaš liječnik:**
  1. Dobro operite i osušite ruke.
  2. Ponovite testiranje novim test senzorom.

Ako dobijete sličan rezultat, odmah postupite prema savjetu liječnika.

## Očekivane vrijednosti rezultata testiranja

Vrijednosti glukoze u krvi varirat će ovisno o unosu hrane, dozi lijeka, zdravlju, stresu ili aktivnosti. Nediabeteske koncentracije glukoze u plazmi trebaju biti ispod 5,6 mmol/L natašte te ispod 7,8 mmol/L nakon obroka.<sup>6</sup> Posavjetujte se sa svojim liječnikom o vrijednostima glukoze koje su specifične za vaše potrebe.

## Rezultati LO (nisko) ili HI (visoko)



- Ako se glukometar dva puta oglasi zvučnim signalom i na zaslonu se prikaže **LO** (nisko), očitavanje glukoze u krvi je ispod 0,6 mmol/L. **Odmah postupite prema savjetu liječnika.** Obratite se svom liječniku.

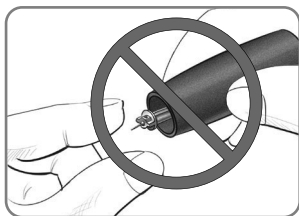


- Ako se glukometar jednom oglasi zvučnim signalom i na zaslonu se prikaže **HI** (visoko), očitavanje glukoze u krvi je iznad 33,3 mmol/L.
  1. Dobro operite i osušite ruke.
  2. Ponovite testiranje novim test senzorom.

Ako su rezultati i dalje iznad 33,3 mmol/L, **odmah postupite prema savjetu liječnika.**


Za isključivanje glukometra izvadite test senzor.

## Izbacivanje i odlaganje iskorištene lancete



1. Nemojte prstima uklanjati lancetu iz lancetara.
2. Pogledajte zasebni umetak lancetara, ako ste ga dobili sa setom, za upute o automatskom izbacivanju lancete.

### UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost

- Lancetar, lancete i test senzore smije rabiti samo jedna osoba. Ne dijelite ih s drugima uključujući i članove obitelji. Ne rabite na više pacijenata.<sup>4,5</sup>
- Svi sustavi za mjerenje glukoze u krvi smatraju se biološki opasnim. Liječnici ili osobe koje upotrebljavaju ovaj sustav na više pacijenata trebaju slijediti postupak za kontrolu zaraze koji je odobrila njihova ustanova kako bi spriječili prenošenje bolesti koje se prenose krvlju.
- Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.
-  Lancete nemojte višekratno koristiti. Iskorištene lancete nisu sterilne. Za svako testiranje koristite novu lancetu.
- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test sensorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.

## Testiranje na drugim dijelovima tijela (AST): Dlan

Detaljne upute o testiranju na drugim dijelovima tijela pogledajte u umetku lancetara.

### UPOZORENJE

- **Pitajte svog liječnika je li testiranje na drugim dijelovima tijela (Alternative Site Testing – AST) prikladno za vas.**
- **Ne upotrebljavajte rezultate dobivene od uzoraka s drugih dijelova tijela da biste kalibrirali uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze niti da biste izračunali dozu inzulina.**

Testiranje na drugim dijelovima tijela preporučuje se samo kad je prošlo više od 2 sata iza obroka, lijeka za dijabetes ili tjelovježbe. Rezultati testiranja na drugim dijelovima tijela mogu se razlikovati od rezultata iz jagodice prsta kad se razine glukoze brzo mijenjaju (npr. iza obroka, nakon uzimanja inzulina, tijekom ili nakon tjelovježbe). Osim toga, razine glukoze možda neće porasti tako visoko ili pasti tako nisko kao razine u jagodici prsta. Zbog toga rezultati iz jagodice prsta mogu pokazati razine hipoglikemije prije nego rezultati dobiveni iz drugih dijelova tijela.

Za testiranje na drugim dijelovima tijela morate upotrijebiti prozirni vrh lancetara. Glukometar CONTOUR NEXT može se koristiti za testiranje krvi iz jagodice prsta ili dlana. Detaljne upute o testiranju na drugim dijelovima tijela pogledajte u umetku lancetara. Za prozirni vrh lancetara obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

Ne primjenjujte testiranje na drugim dijelovima tijela u sljedećim uvjetima:

- ako mislite da vam je razina glukoze u krvi niska
- kada se razina glukoze u krvi brzo mijenja
- ako ne osjećate simptome niske razine glukoze u krvi
- ako rezultati glukoze u krvi izmjerene uzimanjem uzorka na drugom dijelu tijela ne odgovaraju onome kako se osjećate
- tijekom bolesti ili stresnih razdoblja
- ako ćete upravljati vozilom ili strojem.

**Dnevnik** sadrži rezultate testiranja glukoze u krvi i pripadajuće oznake obroka. Kada **Dnevnik** dosegne maksimum od 800 rezultata, najstariji će rezultat testiranja biti uklonjen nakon završetka novog testiranja i pohrane novog rezultata u **Dnevnik**.

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.

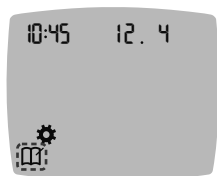
## Pregled Dnevnika


**NAPOMENA:** Za povratak na **Početni** zaslon iz prikaza **Dnevnika** pritisnite tipku **OK**.

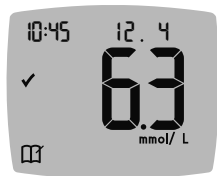
Za pregled unosa u **Dnevniku**:

1. Pritisnite i držite oko 3 sekunde tipku **OK** dok se glukometar ne uključi.

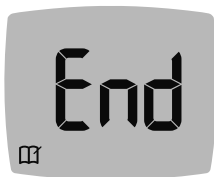
**Dnevnik**  treperi na početnom zaslonu.



2. Za odabir treperećeg simbola **Dnevnika** , pritisnite tipku **OK**.
3. Za pregled pojedinačnih rezultata testiranja u **Dnevniku** pritisnite tipku **▼**.




4. Pritisnite tipku **▲** ili **▼** za listanje kroz rezultate testiranja.  
Za brže listanje pritisnite i držite tipku **▲** ili **▼**.




Ako prođete najstariji unos, glukometar će prikazati zaslon **End** (Kraj).

Ako vidite rezultat testiranja **LO** (nisko) ili **HI** (visoko), pogledajte odjeljak 2 *Testiranje: Rezultati LO (nisko) ili HI (visoko)* za više informacija.

5. Za povratak na početak radi pregleda unosa pritisnite tipku **OK** što će vas vratiti na **Početni** zaslon, a zatim odaberite simbol **Dnevnika** .

## Prikaz prosjeka

1. Za ulaz s početnog zaslona u **Dnevnik** pritisnite tipku **OK** dok **Dnevnik**  treperi.
2. Za prikaz prosjeka pritisnite tipku **▲** na *prvom* zaslonu **Dnevnika**.

### 7-dnevni Broj prosjek testova



3. Za listanje kroz 7-, 14-, 30- i 90-dnevne prosjeke pritisnite tipku **▲**.
4. Za povratak na očitavanja u Dnevniku pritisnite tipku **▼** kada ste na stavci **7 d Avg** (7-dnevni prosjek).
5. Za izlaz iz prosjeka i povratak na **Početni** zaslon u bilo kojem trenutku pritisnite tipku **OK**.



U **Postavkama** možete personalizirati:


- format **vremena** i vrijeme
- format **datuma** i datum
- **Zvuk**
- **oznake obroka**
- značajku **Podsjetnika**
- **raspone ciljnih vrijednosti**
- značajku **smartLIGHT**
- bežičnu **Bluetooth** funkciju.

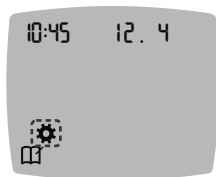
**NAPOMENA:** Pritisnite tipku **OK** kako biste prihvatili trenutačnu ili promijenjenu postavku prije nego što prijedete na sljedeću postavku.


## Pristup Postavkama

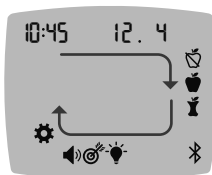


1. Pritisnite i držite tipku **OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .



2. Za označavanje simbola **Postavki**  pritisnite tipku **▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.



4. Za listanje kroz opcije **Postavki** prikazane na slici pritisnite tipku ▲ ili ▼ dok simbol koji želite ne počne treperiti.

5. Pritisnite tipku **OK**.



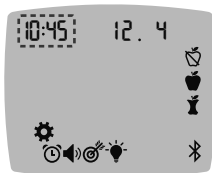
6. Za izlaz iz izbornika **Postavke** i povratak na **Početni** zaslone pritisćite tipku ▲ ili ▼ dok simbol **Postavki** ⚙ ne počne treperiti.

7. Pritisnite tipku **OK**.

**NAPOMENA:** Ako se nalazite unutar postavke kao što je datum i želite izaći, pritisnite tipku **OK** više puta sve dok se ne vratite na **Početni** zaslone.

## Promjena vremena

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke** ⚙ i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.

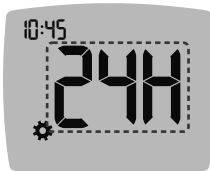


2. Kada trenutnačno vrijeme treperi na zaslonu **Postavke**, pritisnite tipku **OK**. Treperi format vremena (12 sati ili 24 sata).



12 sati

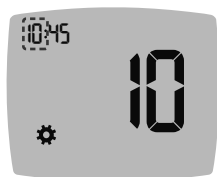
▲  
ili  
▼



24 sata

Format vremena

3. Ako je potrebno promijeniti format vremena, pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite tipku **OK**.



4. Za promjenu sata (treperi) pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite tipku **OK**.

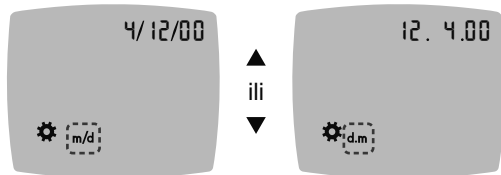


5. Za promjenu minuta (treperi) pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite tipku **OK**.

6. Za 12-satni format vremena prema potrebi odaberite **AM** (prije podne) ili **PM** (poslije podne), a zatim pritisnite tipku **OK**.

## Promjena datuma

1. Na **Počtnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke** ⚙️ i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku ▼ više puta sve dok trenutni datum ne počne treperiti, a zatim pritisnite **OK**.



Format datuma

Format datuma (**m/d** ili **d.m**) treperi.

3. Za odabir **Mjesec/Dan/Godina (m/d)** ili **Dan.Mjesec.Godina (d.m)** pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **OK**.



4. Za promjenu godine (treperi) pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **OK**.





5. Za promjenu mjeseca (treperi) pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **OK**.

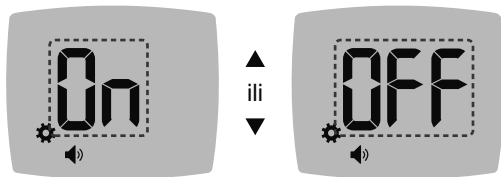


6. Za promjenu dana (treperi) pritisnite tipku ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **OK**.



## Postavljanje Zvuka

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke**  i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku **▼** više puta sve dok simbol **Zvuk**  ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.



Simbol Zvuka: 

3. Za postavljanje **Zvuka** na On (uključeno) ili Off (isključeno), pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
4. Pritisnite tipku **OK**.

Glukometar dolazi sa **Zvukom** postavljenim na On (uključeno). Neke poruke pogrešaka će premostiti sve postavke **Zvuka**.

Kada je **Zvuk** postavljen na On (uključeno):





- Jedan dugi zvučni signal označava potvrdu radnje.
- Dva zvučna signala ukazuju na pogrešku ili da nečemu morate posvetiti pažnju.

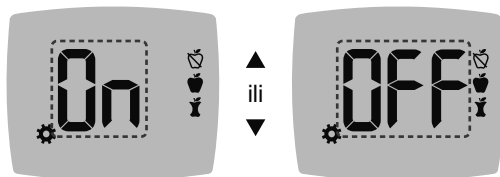
**NAPOMENA:** Neki zvukovi ostaju na On (uključeno) čak i kada značajku **Zvuk** postavite na Off (isključeno). Da biste isključili zvukove za očitavanje glukoze u krvi ispod ciljnih vrijednosti, isključite značajku **smartLIGHT**.






## Postavljanje značajke Oznaka obroka

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke**  i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku **▼** više puta sve dok simboli **Oznaka obroka**    ne počnu treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.



Simboli oznaka obroka:   

Glukometar dolazi sa značajkom **Oznaka obroka** postavljenom na Off (isključeno).



3. Za postavljanje **Oznaka obroka** na On (uključeno) ili Off (isključeno), pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
4. Pritisnite tipku **OK**.

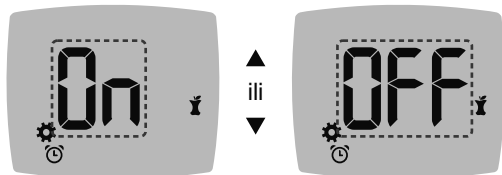
**NAPOMENA:** Kada je značajka **Oznaka obroka** uključena, možete odabrati **Oznaku obroka** tijekom testiranja glukoze u krvi.



## Postavljanje značajke podsjetnika

Kada su **Oznake obroka** uključene, možete postaviti **Podsjetnik** za testiranje glukoze u krvi nakon što očitavanje označite oznakom **Prije obroka**. Ako su **Oznake obroka** isključene, pogledajte odjeljak 4 *Postavke: Postavljanje značajke Oznaka obroka*.

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke**  i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku **▼** više puta sve dok simbol **Podsjetnik**  ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.  
Glukometar dolazi s isključenom značajkom **Podsjetnika**.
3. Za On (uključivanje) ili Off (isključivanje) **Podsjetnika** pritisnite tipku **▲** ili **▼**.



Simbol podsjetnika: 

4. Pritisnite tipku **OK**.





## Promjena ukupnog raspona ciljnih vrijednosti

### UPOZORENJE

Razgovarajte sa svojim liječnikom o svojim postavkama raspona ciljnih vrijednosti.

Glukometar navodi tvornički postavljen **ukupni raspon ciljnih vrijednosti**. **Ukupni raspon ciljnih vrijednosti** možete promijeniti u **Postavkama**.

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke**  i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku **▼** više puta sve dok simbol **Ciljna vrijednost**  ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.



3. Da biste promijenili trepereću **donju** granicu **ukupnog raspona ciljnih vrijednosti**, pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
4. Pritisnite tipku **OK**.



5. Da biste promijenili trepereću **gornju** granicu **ukupnog raspona ciljnih vrijednosti**, pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
6. Pritisnite tipku **OK**.







## Promjena raspona ciljnih vrijednosti Prije obroka / Iza obroka



Kada je značajka **Oznaka obroka** uključena, na glukometru ćete imati 2 raspona ciljnih vrijednosti: **Raspon ciljnih vrijednosti prije obroka** (koji je isti kao i za Natašte) i **Raspon ciljnih vrijednosti iza obroka**.



Te raspone možete promijeniti u **Postavkama** na glukometru i u aplikaciji CONTOUR DIABETES.

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke**  i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku **▼** više puta sve dok simbol **Ciljna vrijednost**  ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.

### Donja ciljna vrijednost Prije obroka / Iza obroka



Broj **Donja ciljna vrijednost Prije obroka**  / **Iza obroka**  treperi.

**NAPOMENA:** Postoji samo 1 broj **Donja vrijednost** za raspone ciljnih vrijednosti **Prije obroka**  i **Iza obroka** .

3. Da biste promijenili trepereću **donju** vrijednost za oba raspona ciljnih vrijednosti, pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
4. Pritisnite tipku **OK**.

### Gornja ciljna vrijednost prije obroka



5. Da biste promijenili trepereću **gornju** granicu **raspona ciljnih vrijednosti Prije obroka**, pritisnite tipku **▲** ili **▼**.
6. Pritisnite tipku **OK**.

**NAPOMENA: Raspon ciljnih vrijednosti Prije obroka** je i raspon ciljnih vrijednosti za očitavanje glukoze u krvi označeno kao **Natašte**.

## Gornja ciljna vrijednost iza obroka



7. Da biste promijenili trepereću **gornju** granicu **raspona ciljnih vrijednosti Iza obroka**, pritisnite tipku ▲ ili ▼.
8. Pritisnite tipku OK.



## Postavljanje svjetlosnog indikatora raspona ciljnih vrijednosti smartLIGHT

Glukometar dolazi s uključenim svjetlosnim indikatorom raspona ciljnih vrijednosti **smartLIGHT**. Kada je ova značajka uključena, svjetlo na ulazu za test senzor prikazuje boju koja odgovara vašem rezultatu testiranja.



Žuta boja znači rezultat	<b>Iznad ciljne vrijednosti</b>	▲
Zelena boja znači rezultat	<b>Unutar ciljne vrijednosti</b>	✓
Crvena boja znači rezultat	<b>Ispod ciljne vrijednosti</b>	▼

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke** ⚙️ i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku ▼ više puta sve dok simbol **smartLIGHT** 💡 ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.



▲  
ili  
▼



Simbol smartLIGHT: 💡

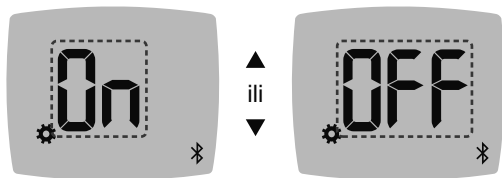
3. Za On (uključivanje) ili Off (isključivanje) značajke **smartLIGHT** pritisnite tipku ▲ ili ▼ za prikaz željene opcije.
4. Pritisnite tipku **OK**.



## Postavljanje bežične Bluetooth funkcije

Nakon povezivanja glukometra s mobilnim uređajem postavku **Bluetooth** možete uključiti ili isključiti. Za upute u vezi s povezivanjem pogledajte odjeljak 4 *Postavke: Režim povezivanja*.

1. Na **Početnom** zaslonu odaberite simbol **Postavke** ⚙️ i pritisnite tipku **OK** za pristup **Postavkama**.
2. Na zaslonu **Postavke** pritisnite tipku ▼ više puta sve dok simbol **Bluetooth** ✎ ne počne treperiti, a zatim pritisnite tipku **OK**.



Simbol **Bluetooth**: ✎

3. Da biste On (uključili) ili Off (isključili) bežičnu **Bluetooth** funkciju, pritisnite tipku ▲ ili ▼.
4. Pritisnite tipku **OK**.

## Aplikacija CONTOUR DIABETES za glukometar CONTOUR NEXT

Glukometar CONTOUR NEXT dizajniran je da radi s aplikacijom CONTOUR DIABETES i vašim kompatibilnim pametnim telefonom ili tabletom.

Aplikaciju CONTOUR DIABETES možete koristiti za sljedeće:

- Dodavanje bilješki nakon testiranja koje objašnjavaju vaše rezultate.
- Postavljanje podsjetnika za testiranje.
- Pristup lako čitljivim grafikonima rezultata testiranja tijekom dana ili vremenskog razdoblja.
- Dijeljenje izvještaja.
- Promjenu postavki glukometra, po potrebi.

Aplikacija CONTOUR DIABETES:

- Automatski pohranjuje vaše rezultate.
- Sprema vaše bilješke u **Moja očitavanja**.
- Prikazuje usporedbu vaših trendova i rezultata testiranja s vašim ciljnim vrijednostima.
- Daje brze i korisne savjete kako bi vam pomogla u regulaciji dijabetesa.
- Sinkronizira vaš najnoviji raspon ciljnih vrijednosti iz aplikacije ili glukometra u cijelom sustavu.
- Sinkronizira datum i vrijeme aplikacije s glukometrom.

## Preuzimanje aplikacije CONTOUR DIABETES

1. Na kompatibilnom pametnom telefonu ili tabletu posjetite trgovinu App Store ili Google Play.
2. Potražite aplikaciju CONTOUR DIABETES.
3. Instalirajte aplikaciju CONTOUR DIABETES.

**NAPOMENA:** Glukometar CONTOUR NEXT nije testiran za uporabu s bilo kojim drugim računalnim programom osim s kompatibilnim računalnim programom tvrtke Ascensia Diabetes Care. Proizvođač ne odgovara za bilo koje pogrešne rezultate nastale uporabom drugih računalnih programa.

## Režim povezivanja

**OPREZ:** Postoji mala mogućnost da bi računalni stručnjak mogao prisluškiivati vaše bežične komunikacije kada povezujete glukometar i čitati vaša očitavanja glukoze u krvi s glukometra. Ako smatrate da postoji takva opasnost, povežite glukometar bez nazočnosti drugih osoba. Nakon povezivanja uređaja ne morate poduzimati ove mjere opreza.

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.

Za povezivanje glukometra s aplikacijom CONTOUR DIABETES preuzmite aplikaciju i slijedite upute za *Poveži glukometar*.

Za postavljanje glukometra u režim povezivanja:

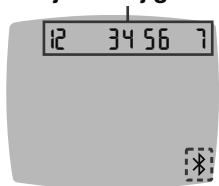
1. Ako je glukometar isključen, pritisnite i DRŽITE **OK** dok se glukometar ne uključi. Glukometar prikazuje **Početni** zaslom.



2. Pritisnite i DRŽITE tipku **▲** približno 3 sekunde dok simbol **Bluetooth** ne počne treperiti (kao što je prikazano u sljedećem koraku). Kada ste u režimu povezivanja, treperi plavo svjetlo.

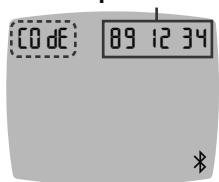
3. Kada se na glukometru prikaže serijski broj, slijedite upute u aplikaciji za povezivanje serijskog broja glukometra.

### Serijski broj glukometra



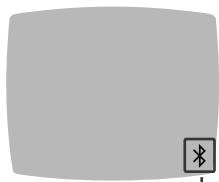
Primjer: Glukometar u režimu povezivanja.

### Pristupna šifra



Kada se uspostavi veza, na glukometru će se prikazati 6-znamenasta pristupna šifra.

4. Unesite pristupnu šifru na pametnom uređaju.



### Bluetooth

Kada uspješno povežete glukometar s aplikacijom CONTOUR DIABETES, na glukometru će se prikazati plavo svjetlo i simbol **Bluetooth**.

Glukometar se vraća na **Početni** zaslom.

**NAPOMENA:** Raspone ciljnih vrijednosti možete ažurirati s glukometra ili iz aplikacije. Rasponi ciljnih vrijednosti koji sadrže najnovije izmjene ažurirat će se na glukometru i u aplikaciji kada se sinkroniziraju.

## Održavanje glukometra

Održavanje glukometra:

- Kad god možete, glukometar čuvajte u dobivenoj torbici.
- Dobro operite i osušite ruke prije rukovanja kako biste zaštitili glukometar i test senzore od vode, ulja i ostalih zagađivača.
- Pažljivo rukujte glukometrom kako biste izbjegli oštećenje elektroničkih dijelova ili druge kvarove.
- Izbjegavajte izlaganje glukometra i test senzora prekomjernoj vlazi, toplini, hladnoći, prašini ili prljavštini.

## Čišćenje i dezinfekcija

**OPREZ:** Pazite da otopina za čišćenje ili dezinfekciju ne dospije u glukometar kroz otvorene dijelove, kao što su prostor oko tipki, ulaz za test senzore glukometra ili podatkovni ulazi, kao što je USB priključak.

**NAPOMENA:** Uporaba bilo kojih drugih otopina za čišćenje i dezinfekciju osim onih koje preporučuje proizvođač može dovesti do oštećenja komponenti sustava.

Dane smjernice za čišćenje i dezinfekciju ne uzrokuju bilo kakvo oštećenje ili razgradnju vanjskog kućišta, tipki ili zaslona.

## Samokontrola

Glukometar CONTOUR NEXT testiran je na 260 ciklusa čišćenja i dezinfekcije (ekvivalentno jednom ciklusu tjedno tijekom 5 godina). Dokazano je da ovaj uređaj može izdržati 5 godina čišćenja i dezinfekcije bez oštećenja.

Nazovite Službu za korisnike za pomoć u slučaju kvara uređaja iz bilo kojeg razloga ili ako primijetite bilo kakve promjene vanjskog kućišta ili zaslona glukometra.

Preporučuje se očistiti, a zatim dezinficirati glukometar jednom tjedno.

**NAPOMENA:** Ništa ne umećite u ulaz za test senzor i ne pokušavajte čistiti unutrašnjost ulaza za test senzor.

1. Vanjski dio glukometra možete čistiti vlažnom (ne mokrom) maramicom bez dlačica namočenom vodom sa sapunom.
2. Za dezinfekciju glukometar očistite, a zatim dezinficirajte 1 minutu otopinom pripremljenom od 1 dijela izbjeljivača na 9 dijelova vode. Kao alternativa, maramice s 0,55 % natrijeva hipoklorita (izbjeljivač) dostupne na tržištu mogu se upotrebljavati u skladu s uputama isporučenima s maramicama.
3. Nakon čišćenja i dezinfekcije glukometar osušite maramicom bez dlačica.

## Liječnici

Liječnici ili osobe koje upotrebljavaju ovaj sustav na više pacijenata trebaju slijediti postupak za kontrolu zaraze i preporuke za sprječavanje prenošenja bolesti koje se prenose krvlju koje je odobrila njihova ustanova. Glukometar CONTOUR NEXT testiran je na 10.950 ciklusa čišćenja i dezinfekcije upotrebom 1 dijela izbjeljivača na 9 dijelova vode.



## Tehnička pomoć

Ako nakon čišćenja ili dezinfekcije sustava glukometra primijetite bilo koji znak istrošenosti naveden u nastavku, prestanite upotrebljavati sustav i za pomoć se obratite Službi za korisnike na **www.diabetes.ascensia.com**:

- zamagljen ili oštećen zaslon,
- kvar gumba za uključenje/isključenje,
- ili rezultati kontrole kvalitete izvan navedenog raspona.

**NAPOMENA:** Za liječnike: Ikone otisnute na gumbima glukometra mogu izblijedjeti nakon više ciklusa čišćenja i dezinfekcije. To neće utjecati na rezultate sustava CONTOUR NEXT.

## Prijenos rezultata u osobno računalo

Rezultate testiranja možete prenijeti iz glukometra CONTOUR NEXT u računalo gdje se oni mogu sažeti u izvještaje s grafikonima i tablicama. Za ovu značajku vam je potreban računalni program za praćenje dijabetesa i USB-A na Micro USB-B kabel od 1 metra (ili 3 stope). Ovu vrstu kabela možete nabaviti u trgovinama za elektroniku.

**NAPOMENA:** Nije namijenjeno za uporabu na više pacijenata.



**USB priključak**

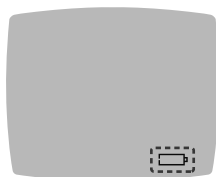
Poklopac USB priključka na vašem glukometru mora biti zatvoren do kraja kada se ne koristi.

**OPREZ:** Koristite se samo opremom (primjerice, USB kabelom) koju je odobrio proizvođač ili ovlašteno tijelo poput UL-a, CSA, TUV-a ili CE.

# Baterije

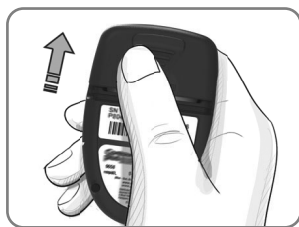


Kada su baterije poluprazne, glukometar funkcionira normalno i prikazuje simbol **Poluprazne baterije** dok ih ne zamijenite.



Kada više ne možete provoditi testiranje, na glukometru će se prikazati zaslon **Prazne baterije**. Odmah promijenite baterije.

## Promjena baterija



1. Isključite glukometar.
2. Okrenite glukometar i skinite poklopac baterije u smjeru strelice.

3. Izvadite obje stare baterije i zamijenite ih 3-voltnim baterijama CR2032 ili DL2032.

**NAPOMENA:** Uvijek provjerite datum i vrijeme nakon zamjene baterija.



4. Pazite da znak „+“ na novim baterijama bude okrenut prema gore.
5. Pritisnite svaku bateriju u njezin odjeljak.
6. Kliznite poklopac baterije natrag na mjesto.
7. Stare baterije odložite sukladno lokalnim zakonskim odredbama o zaštiti okoliša.

### UPOZORENJE

**Držite baterije izvan dohvata djece. Mnoge vrste baterija su otrovne. Ako ih dijete proguta, odmah kontaktirajte centar za kontrolu otrovanja.**

## Kontrolna otopina

**NAPOMENA:** Dobro protresite kontrolnu otopinu prije testiranja.



**OPREZ:** Koristite samo CONTOUR NEXT kontrolnu otopinu (s normalnom, niskom i visokom koncentracijom) sa sustavom za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT. Uporaba bilo koje druge kontrolne otopine osim CONTOUR NEXT kontrolne otopine može dovesti do netočnih rezultata.

### Kontrolno testiranje treba provesti kada:

- Mislite da su test senzori oštećeni
- ako mislite da glukometar ne radi ispravno
- imate ponovljene, neočekivane rezultate glukoze u krvi.

Liječnici se trebaju pridržavati zahtjeva za testiranje u svrhu kontrole kvalitete koji su uspostavljeni u njihovoj ustanovi.

### UPOZORENJE

- Nepromiješana kontrolna otopina može uzrokovati netočne rezultate.
- Ne kalibrirajte uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze u krvi na temelju kontrolnog rezultata.
- Ne izračunavajte dozu inzulina na temelju rezultata kontrolnog rezultata.
- Kontrolne otopine ne smiju se progutati.

Neki dijelovi pribora nisu dostupni u svim regijama.



**OPREZ:** Nemojte koristiti materijale kojima je istekao rok valjanosti. Korištenje materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.

### **Pogledajte umetak kontrolne otopine.**

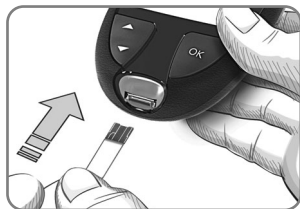
Kontrolne otopine normalne, niske i visoke koncentracije dostupne su i prodaju se zasebno ako nisu uključene u set glukometra. Glukometar CONTOUR NEXT trebate testirati kontrolnom otopinom samo kada je temperatura između 15 °C i 35 °C. Kontrolne otopine čuvajte na temperaturi između 9 °C i 30 °C.

Za nabavu kontrolne otopine obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

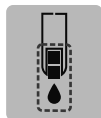
## Testiranje kontrolnom otopinom

**NAPOMENA:** Čvrsto zatvorite poklopac bočice odmah nakon što ste izvadili test senzor.

1. Izvadite CONTOUR NEXT test senzor iz bočice ili zaštitnog omota.



2. Umetnite sivi kraj test senzora u ulaz za test senzor dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.



Glukometar će se uključiti i prikazati test senzor s treperećom kapljicom krvi.

**OPREZ:** Kontrolnu otopinu nemojte rabiti ako je od otvaranja bočice proteklo više od 6 mjeseci.

**NAPOMENA:** Ako ste prvi put otvorili kontrolnu otopinu, zapišite datum na bočici.



3. Prije svake uporabe dobro protresite bočicu s kontrolnom otopinom, oko 15 puta.  
Nepromiješana kontrolna otopina može uzrokovati netočne rezultate.

4. Skinite čep bočice i maramicom obrišite otopinu oko vrha bočice prije istiskivanja kapljice.
5. Istisnite malu kapljicu kontrolne otopine na čistu, neupijajuću površinu.

**NAPOMENA:** Ne izlijevajte kontrolnu otopinu izravno iz bočice na jagodicu prsta ili na test senzor.

6. Vrhom test senzora odmah dotaknite kapljicu kontrolne otopine.
7. **Držite vrh test senzora na kapljici dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.**

Glukometar će odbrojavati 5 sekundi i na zaslonu glukometra će se pojaviti rezultat testiranja. Glukometar će automatski označiti rezultat kao kontrolno testiranje. Rezultati kontrolnog testiranja nisu uključeni u **Dnevnik** glukometra, u prosjeke glukoze u krvi niti u ciljne vrijednosti aplikacije CONTOUR DIABETES.

8. Usporedite rezultat kontrolnog testiranja s rasponom otisnutim na bočici test senzora, zaštitnom omotu ili na dnu kutije s test sensorima.
9. Iskorišteni test senzor uklonite i odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.

Ako je vaš rezultat kontrolnog testiranja izvan raspona, nemojte rabiti glukometar CONTOUR NEXT za testiranje glukoze u krvi dok to ne razriješite. Obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

## Zasloni otkrivanja pogrešaka

Zaslon glukometra prikazuje šifre pogreške (**E** plus broj) za pogreške vezane uz rezultat testiranja, pogreške vezane uz test senzor ili pogreške sustava. Kada dođe do pogreške, glukometar će se 2 puta oglasiti zvučnim signalom i prikazati šifru pogreške. Pritisnite tipku **OK** da biste isključili glukometar.

Ako se pogreške jave više puta, obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

Šifra pogreške	Što znači	Što poduzeti
<b>Pogreške vezane uz test senzor</b>		
E 1	Premalo krvi	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 2	Iskorišten test senzor	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 3	Krivo okrenuti senzor	Uklonite test senzor i pravilno ga umetnite.
E 4	Umetnut krivi senzor	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje s CONTOUR NEXT test senzorom.
E 6	Test senzor oštećen vlagom	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 8	Pogreške vezane za test senzor ili testiranje	Ponovite testiranje novim senzorom. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.



Šifra pogreške	Što znači	Što poduzeti
<b>Pogreške u testiranju</b>		
E20	Pogreška u testiranju	Ponovite testiranje novim senzorom. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.
E24	Prehladno za testiranje kontrolnom otopinom	Premjestite glukometar, test senzor i kontrolnu otopinu na toplije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E25	Prevrūće za testiranje kontrolnom otopinom	Premjestite glukometar, test senzor i kontrolnu otopinu na hladnije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E27	Prehladno za testiranje	Premjestite glukometar i test senzor na toplije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E28	Prevrūće za testiranje	Premjestite glukometar i test senzor na hladnije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
<b>Pogreške sustava</b>		
E30 – E99	Kvar softvera ili hardvera glukometra	Isključite glukometar. Ponovno uključite glukometar. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.

Razgovarajte s predstavnikom službe za korisnike prije vraćanja glukometra iz bilo kojeg razloga. Obratite se službi za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*.

# Kontrolni popis za službu za korisnike

Kada razgovarate s predstavnikom službe za korisnike:



1. Tijekom telefonskog razgovora držite svoj glukometar CONTOUR NEXT, CONTOUR NEXT test senzore i CONTOUR NEXT kontrolnu otopinu na dohvata ruke.
2. Pronađite broj modela (**A**), serijski broj (**B**) i kôd UDI (**C**) na poledini glukometra.
3. Pronađite datum roka valjanosti test senzora na bočici ili zaštitnom omotu.
4. Provjerite status baterije.

Informacije o jedinstvenoj identifikaciji proizvoda (UDI):



**UDI**

- (01) ID proizvoda
- (11) datum proizvodnje (GGMMDD)
- (10) broj serije
- (21) serijski broj inventarne jedinice proizvoda (engl. *Stock Keeping Unit*, SKU)

## Sadržaj kompleta glukometra

- Glukometar CONTOUR NEXT (s dvije 3-voltna gumbaste baterije CR2032 ili DL2032)
- Upute za uporabu CONTOUR NEXT
- Kratke upute za CONTOUR NEXT
- Lancetar
- Lancete
- Torbica
- Test senzori za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT (nisu uključeni u sve komplete)

Pribor koji može biti potreban, a nije uključen u komplet:

- Kontrolna otopina CONTOUR NEXT
- Otopina za dezinfekciju
- Maramice za čišćenje
- USB kabel
- Vrh lancetara za testiranje na drugim dijelovima tijela
- Test senzori za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT (ako nisu uključeni)

Za zamjenu dijelova koji nedostaju ili (ponovnu) narudžbu nazovite Službu za korisnike. Pogledajte *Informacije za kontakt*. Neki dijelovi prodaju se odvojeno i nisu dostupni putem Službe za korisnike.

## Tehnički podaci: Točnost

Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ispitan je na uzorcima kapilarne krvi 100 ispitanika. Provedena su dva ponavljanja sa svakom od 3 serije CONTOUR NEXT test senzora za ukupno 600 očitavanja. Rezultati su uspoređeni s rezultatima analizatora glukoze YSI koji je sljediv prema CDC heksokinaznoj metodi. Dobivena je sljedeća točnost rezultata.

**Tablica 1: Točnost rezultata sustava za koncentraciju glukoze < 5,55 mmol/L**

Raspon razlike u vrijednostima između referentne laboratorijske metode YSI i glukometra CONTOUR NEXT	unutar $\pm 0,28$ mmol/L	unutar $\pm 0,56$ mmol/L	unutar $\pm 0,83$ mmol/L
Broj (i postotak) uzoraka unutar navedenog raspona	160 od 192 (83,3 %)	190 od 192 (99,0 %)	192 od 192 (100 %)

**Tablica 2: Točnost rezultata sustava za koncentraciju glukoze  $\geq 5,55$  mmol/L**

Raspon razlike u vrijednostima između referentne laboratorijske metode YSI i glukometra CONTOUR NEXT	unutar $\pm 5$ %	unutar $\pm 10$ %	unutar $\pm 15$ %
Broj (i postotak) uzoraka unutar navedenog raspona	262 od 408 (64,2 %)	397 od 408 (97,3 %)	408 od 408 (100 %)

### Tablica 3: Točnost rezultata sustava za koncentracije glukoze od 1,9 mmol/L do 29,1 mmol/L

unutar  $\pm 0,83$  mmol/L ili  $\pm 15$  %

600 od 600 (100 %)

Kriterij prihvatljivosti prema ISO 15197:2013 jest da 95 % izmjerenih vrijednosti glukoze bude unutar  $\pm 0,83$  mmol/L prosjeka izmjerenih vrijednosti referentnog postupka mjerenja za koncentracije glukoze  $< 5,55$  mmol/L ili unutar  $\pm 15$  % za koncentracije glukoze  $\geq 5,55$  mmol/L.

### Korisnička točnost

Studija evaluacije vrijednosti glukoze uzoraka kapilarne krvi iz jagodice prsta koje su dobili sami korisnici, njih 324, pokazala je sljedeće rezultate:

100 % unutar  $\pm 0,83$  mmol/L u odnosu na vrijednosti medicinskog laboratorija za koncentracije glukoze  $< 5,55$  mmol/L i 98,60 % unutar  $\pm 15$  % u odnosu na vrijednosti medicinskog laboratorija pri koncentraciji glukoze  $\geq 5,55$  mmol/L.

### Tehnički podaci: Preciznost

Ispitivanje ponavljanja rezultata (reproducibilnost) provedeno je sustavom za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT na 5 uzoraka pune venske krvi s razinama glukoze od 2,2 mmol/L do 19,3 mmol/L. Sa svakim uzorkom krvi, svaka od 3 serije CONTOUR NEXT test senzora testirana je 10 puta na svakom od 10 glukometara za ukupno 300 očitavanja. Dobivena je sljedeća preciznost rezultata.

**Tablica 1: Ponovljivost rezultata sustava glukometra CONTOUR NEXT s CONTOUR NEXT test senzorima**

Srednja vrijednost, mmol/L	Ukupna standardna devijacija, mmol/L	95 %-tni interval pouzdanosti standardne devijacije, mmol/L	Koeficijent varijacije, %
2,23	0,06	0,058 – 0,068	2,8
4,36	0,07	0,067 – 0,079	1,7
7,63	0,11	0,102 – 0,121	1,5
11,80	0,18	0,170 – 0,202	1,6
18,94	0,24	0,223 – 0,264	1,3

Procijenjena je srednja preciznost mjerenja (što uključuje varijabilnost kroz nekoliko dana) uporabom kontrolnih otopina s 3 razine glukoze. Za svaku kontrolnu otopinu svaka od 3 serije test senzora CONTOUR NEXT ispitana je jednom na svakome od 10 glukometara tijekom 10 dana, čime se dobilo ukupno 300 očitavanja. Dobivena je sljedeća preciznost rezultata.

**Tablica 2: Srednja preciznost rezultata sustava glukometra CONTOUR NEXT s CONTOUR NEXT test senzorima**

Kontrolna razina	Srednja vrijednost, mmol/L	Ukupna standardna devijacija, mmol/L	95 %-tni interval pouzdanosti standardne devijacije, mmol/L	Koeficijent varijacije, %
Nisko	2,34	0,03	0,032 – 0,038	1,5
Normalno	6,99	0,10	0,096 – 0,113	1,5
Visoko	20,53	0,38	0,352 – 0,417	1,9

## Specifikacije

**Vrsta uzorka:** kapilarna, venska i arterijska puna krv

**Hematokrit:** 0 % – 70 %

**Rezultat testiranja:** referiran prema glukozi u plazmi/serumu

**Volumen uzorka:** 0,6  $\mu$ L

**Raspon mjerenja:** 0,6 mmol/L – 33,3 mmol/L glukoze u krvi

**Vrijeme odbrojavanja:** 5 sekundi

**Memorija:** pohranjuje posljednjih 800 rezultata testiranja

**Tip baterije:** Dvije 3-voltna baterije CR2032 ili DL2032, kapaciteta 225 mAh

**Vijek baterije:** oko 1000 testiranja (u prosjeku 1 godina korištenja, 3 testiranja dnevno)

**Raspon temperature skladištenja glukometra:** -20°C – 65°C

**Raspon radne temperature glukometra:** 5°C – 45°C

**Raspon temperature kontrolnog testiranja:** 15°C – 35°C

**Radni raspon glukometra s obzirom na vlagu:** 10 % – 93 % relativne vlažnosti

**Raspon skladištenja glukometra s obzirom na vlagu:** 10 % – 93 % relativne vlažnosti

**Uvjeti čuvanja test senzora:** 0 °C – 30 °C, 10 % – 80 % relativne vlažnosti

**Uvjeti uzimanja uzorka Second-Chance (nadopuna senzora):** raspon temperature 15 °C – 35 °C, hematokrit 20 % – 55 %

**Dimenzije:** 78,5 mm (D) x 56 mm (Š) x 18 mm (V)

**Težina:** 53 grama

**Vijek glukometra:** 5 godina (do 18.250 testiranja glukoze u krvi)

**Jačina Zvuka:** 45 dB(A) – 85 dB(A) na udaljenosti od 10 cm

**Radiofrekvencijska tehnologija:** niskoenergetski **Bluetooth**

**Radiofrekvencijski opseg:** 2,4 GHz – 2,483 GHz

**Maksimalna snaga radio predajnika:** 1 mW

**Modulacija:** Gaussova digitalna frekvencijska modulacija (GFSK)

**Elektromagnetska sukladnost (EMC):** Glukometar CONTOUR NEXT u skladu je s elektromagnetskim zahtjevima navedenima u normi EN ISO 15197:2015. Elektromagnetska zračenja niska su i mala je vjerojatnost da ometaju rad druge elektroničke opreme u blizini, kao i da ta elektronička oprema ometa rad glukometra CONTOUR NEXT. Otpornost glukometra CONTOUR NEXT na elektrostatičko pražnjenje u skladu je sa zahtjevima norme IEC 61000-4-2. Glukometar CONTOUR NEXT zadovoljava zahtjeve norme IEC 61326-1 za radiofrekvencijske smetnje.

Za dodatne informacije o sigurnosti od elektrostatičkog pražnjenja pogledajte UPOZORENJE u *Važne sigurnosne informacije*.

Tvrtka Ascensia Diabetes Care ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa glukometar CONTOUR NEXT u skladu s Direktivom 2014/53/EU.















Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na internetskoj adresi u nastavku:














**[www.diabetes.ascensia.com/declarationofconformity](http://www.diabetes.ascensia.com/declarationofconformity)**



## Simboli za označavanje proizvoda

Pri označavanju proizvoda za CONTOUR NEXT sustav za mjerenje glukoze u krvi (pakiranje i oznake glukometra te pakiranje i oznake test senzora i kontrolne otopine) korišteni su sljedeći simboli.

Simbol	Što znači
	Rok valjanosti (posljednji dan u mjesecu)
	Oprez
	Nije za ponovno korištenje
	Biološki rizik
	Sterilizirano zračenjem
	Oznaka serije
	Datum odbacivanja kontrolne otopine
	Temperaturne granice
	Čuvati na suhom
	Pogledajte upute za uporabu
	<i>In vitro</i> dijagnostički medicinski proizvod
	Proizvođač
	Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici / Europskoj uniji
	Kataloški broj

Simbol	Što znači
	Kontrolna otopina niske koncentracije
	Kontrolna otopina normalne koncentracije
	Kontrolna otopina visoke koncentracije
	Protresite 15 puta
	Jedinstvena identifikacija proizvoda (UDI)
	Broj priloženih test senzora
	<p>Baterije treba odložiti sukladno zakonima vaše države. Obratite se nadležnim mjesnim vlastima radi informacija o odgovarajućim zakonima u vezi s odlaganjem i recikliranjem na vašem području. Glukometar treba tretirati kao kontaminirani otpad i odložiti ga u skladu s mjesnim sigurnosnim odredbama. Ne smije se odlagati s elektroničkim otpadom.</p> <p>Obratite se liječniku ili mjesnim tijelima nadležnim za odlaganje medicinskog otpada radi dobivanja smjernica za odlaganje.</p>
	<p>Materijal koji se može reciklirati. Odvojeno skupljanje otpada. Provjerite lokalne općinske smjernice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Polietilen visoke gustoće</li> <li> Polietilen niske gustoće</li> <li> Ostala plastika</li> <li> Nevalovita vlaknasta ploča (karton)</li> <li> Papir</li> </ul>

**Načela postupka:** CONTOUR NEXT testiranje glukoze u krvi temelji se na mjerenju električne struje uzrokovane reakcijom glukoze s reagensima na elektrodi test senzora. Uzorak krvi kapilarno se uvlači u vrh test senzora. Glukoza u uzorku reagira s enzimskim sustavom FAD-GDH (flavin adenin dinukleotid – glukoza dehidrogenaza) i katalizatorom reakcije. Stvaraju se elektroni koji proizvode struju, a koja je razmjerna razini glukoze u uzorku. Nakon vremena potrebnog za reakciju prikazuje se koncentracija glukoze u uzorku. Nije potreban izračun korisnika.

**Mogućnosti usporedbe:** Sustav CONTOUR NEXT namijenjen je uporabi s punom kapilarnom i venskom krvi. Usporedba s laboratorijskom metodom mora se napraviti istodobno s alikvotima istog uzorka.

**NAPOMENA:** Koncentracije glukoze naglo opadaju uslijed glikolize (oko 5 % – 7 % po satu).<sup>7</sup>

## Literatura

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingertick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. US Food and Drug Administration. Use of fingertick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://wayback.archive-it.org/7993/20170111013014/http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
5. Centers for Disease Control and Prevention. Infection Prevention during Blood Glucose Monitoring and Insulin Administration. US Department of Health and Human Services; update June 8, 2017. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/blood-glucose-monitoring.html>
6. American Diabetes Association. 2. Classification and diagnosis of diabetes: Standards of medical care in diabetes—2021. *Diabetes Care*. 2021;44(supplement 1): S15-S33.
7. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

## Jamstvo

Jamstvo proizvođača: Ascensia Diabetes Care jamči kupcu originalnoga proizvoda da ovaj instrument neće imati oštećenja vezana uz materijal i izradu 5 godina od datuma kupnje (uz niže navedene izuzetke). Tijekom navedenog 5-godišnjeg razdoblja, Ascensia Diabetes Care će besplatno zamijeniti neispravnu jedinicu istovjetnom ili trenutnom verzijom korisnikova modela.

Ograničeno jamstvo: ovo jamstvo podliježe sljedećim iznimkama i ograničenjima:

1. 90-dnevno jamstvo bit će produljeno za potrošne dijelove i/ili dodatnu opremu.
2. Jamstvo je ograničeno na zamjene zbog propusta na dijelovima ili izradi. Tvrtka Ascensia Diabetes Care nije dužna zamijeniti nijedan dio čiji je kvar ili oštećenje nastalo uslijed neispravnog korištenja, nezgode, modifikacije, nepravilne uporabe, zanemarivanja ili održavanja koje nije obavila tvrtka Ascensia Diabetes Care, ili ako uređaj nije korišten u skladu s uputama. Ascensia Diabetes Care također ne preuzima odgovornost za kvarove ili oštećenja uređaja Ascensia Diabetes Care uzrokovane uporabom test senzora ili kontrolne otopine koje nije proizvela ili preporučila tvrtka Ascensia Diabetes Care (npr. CONTOUR NEXT test senzore i CONTOUR NEXT kontrolne otopine).
3. Tvrtka Ascensia Diabetes Care pridržava pravo izmjene dizajna ovog uređaja bez obveze da iste promjene primijeni na prethodno proizvedenim uređajima.

4. Ascensia Diabetes Care nema spoznaje o učinkovitosti u radu glukometra CONTOUR NEXT kada se koriste test senzori koji nisu CONTOUR NEXT test senzori, te tako ne daje jamstvo za rad glukometra CONTOUR NEXT kada se koristi s test sensorima koji nisu CONTOUR NEXT test senzori ili kad je CONTOUR NEXT test senzor na bilo koji način mijenjan ili preinačen.
5. Tvrtka Ascensia Diabetes Care ne jamči za učinkovitost glukometra CONTOUR NEXT ili za rezultate testiranja ako se koristi kontrolna otopina koja nije CONTOUR NEXT kontrolna otopina.
6. Ascensia Diabetes Care ne jamči za učinkovitost glukometra CONTOUR NEXT ili za rezultate testiranja ako se koristi računalni program koji nije aplikacija CONTOUR DIABETES (ako je podržana) tvrtke Ascensia Diabetes Care.

TVRTKA ASCENSIA DIABETES CARE NE DAJE NIKAKVA DRUGA IZRIČITA JAMSTVA ZA OVAJ PROIZVOD. GORE OPISANA MOGUĆNOST ZAMJENE JEDINA JE OBVEZA TVRTKE ASCENSIA DIABETES CARE NA TEMELJU OVOG JAMSTVA.

TVRTKA ASCENSIA DIABETES CARE NIJE NI NA KOJI NAČIN ODGOVORNA ZA NEIZRAVNE, POSEBNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, ČAK NI U SLUČAJU KADA JE TVRTKA ASCENSIA DIABETES CARE BILA UPOZNATA S MOGUĆNOŠĆU NASTANKA ŠTETE.

Jamstvena usluga: za pomoć i/ili upute kako servisirati ovaj uređaj kupac može nazvati službu za korisnike tvrtke MEDILAB ONE. Pogledajte *Informacije za kontakt*.